

Emiliano Gironella Parra

Plástica y maldad

MÉXICO AL FILO

Muchas veces el arte explica mejor las problemáticas sociales que los propios analistas políticos. Las obras de George Grosz capturaron mejor que cualquier crónica periodística la decadencia moral de la sociedad alemana que derivaría en el nazismo. Los dibujos que Henry Moore hizo en los andenes subterráneos del Metro, que servían de refugios ante los bombardeos sobre Londres durante la Segunda Guerra Mundial, hacen que entendamos más sobre los sentimientos de una sociedad indefensa ante los juegos de guerra que se deciden en las alturas y que derivan en la masacre y el terror lanzado sobre las poblaciones que quedan atrapadas bajo los negocios bélicos. Del mismo modo, las piezas realizadas en metacrilato por Emiliano Gironella transparentan y retratan a una sociedad enferma por la violencia de las armas y el nocivo negocio de las drogas. Las transparencias hiperrealistas de la serie *México al filo* plantan frente a nuestros ojos a los decapitados, a los que pierden la cabeza incluso por propia mano pues se extravían siguiendo el falso camino blanco de la coca, o el aguijón potente de la heroína.

Pero lo cierto es que la pieza de la exposición que mejor explica la razón de fondo, la esencia misma que mueve a todo este universo funesto del narcotráfico y las simuladas guerras de los Estados / Nación contra las mafias y la interminable historia de sociedades que ponen los muertos, que pierden la paz en el espacio público, que viven bajo el embate de los sicarios irracionales, las policías corruptas, los ejércitos deshumanizados, la obra central pues de la exposición sería la animación en video, convertida también en *flipbook*, que presenta una máquina contadora de dinero, dentro de la cual los billetes de cien dólares ven cómo al retrato de Benjamin Franklin le salen cuernos y lengua bífida y diabólica, para ver inmediatamente una decapitación cuya cabeza cae hacia un espacio blanco como la nada, que resulta ser un montón de coca, que tras ser cortada es inhala-

da por un cocainómano que terminará usando como popote para la nariz un billete de cien dólares enrollado. La pieza se abre a muchas lecturas, plantea la liga indisoluble entre consumidor y tráfico de drogas, es decir, una ley innegable del mercado: la oferta responde a la demanda. Mas también señala la verdadera arteria circulatoria del problema: el diablo del dinero. Y es que la actividad ilícita del trasiego de drogas se ha convertido en una verdadera máquina de dinero, como la contadora que utiliza para su videoinstalación Emiliano Gironella. Pero también podemos decir que, siendo el dinero el núcleo central de la motivación de los narcos, resulta muy sos-



Emiliano Gironella Parra, *Mosca volando sobre degollados*, 2009

pechoso lo laxas e ineficientes que resultan las leyes de los Estados Unidos de Norteamérica y de México, ante el lavado de dinero y ante la confiscación de cuentas bancarias de personajes ligados al narcotráfico. Esta situación, verdadero círculo vicioso que como en la pieza aludida inicia en la maquinita de dinero echada a andar y culmina con el incauto enfermo que se intoxica con las rayas de coca aspiradas por el billete enrollado, en realidad no se rompe porque quienes controlan las máquinas del dinero, sus flujos, sus movimientos, parecieran coludidos con los criminales, pues ni banqueros ni legisladores hacen nada para que el narco siga inyectando miles de millones de dólares a la economía de las naciones y de las instituciones bancarias. Así, el auto con rines de la muerte y sicarios que sólo hablan de funestas cosas seguirá circulando y haciendo circular su mundo de estupefacientes manchados de sangre. Para que la flaca, la calaca macha de la muerte deje de violar a la sociedad mexicana como en el cuadro *Triunfo de la muerte*, es preciso que los dineros del narco sean perseguidos y bloqueados con todo rigor, o las guerras no denotarán sino una complicidad velada y maligna entre el poder político y las mafias de la droga. Y en México y el mundo, de eso, ya estamos hasta la madre.

Fernando Gálvez de Aguinaga

Texto en el que se hace referencia al catálogo, video y *flipbook* publicados con motivo de la reciente exposición *México al filo*, de Emiliano Gironella Parra.



Emiliano Gironella Parra, *Santa Muerte*, 2009

EMILIANO GIRONELLA - IMPRONTA GENÉTICA

Emiliano Gironella se enfoca en la profundidad detrás del razonamiento del mundo material y de su intelecto; en la gravedad y en la partícula elemental donde existe tan sólo la abundancia, infinita espiral de inteligencia y creatividad.

Explora ahí donde sólo el corazón y guía interno puede llevar, sostener y entregar a uno, con su esencia y concepción, lo que se ve y se percibe en su arte.

Sus pasiones son la gran poesía y el mundo popular. Expresa en su trabajo los conflictos internos más profundos del espíritu, al igual que los conflictos externos de la sociedad enferma por la violencia, como lo representa en su última serie *México al filo*. Es ahí donde enseña que hay una correlación entre los dos conflictos, toma responsabilidad del ser como unidad y empieza a hacer un cambio interno guiado por el ejemplo y la buena influencia en su vida y en su trabajo ayudando a otros. Es importante que esta serie sea transmitida, principalmente, a la juventud que forma nuestro futuro, así como a nuestra sociedad y a nuestras instituciones. Esperemos que también sea expuesta en Estados Unidos ya que es el principal consumidor de drogas que generan violencia en el país y en los jóvenes.

Emiliano cree en la unidad y crea sinergias como telarañas; en su trabajo demuestra lo oscuro tan sólo para darle gravedad y así resonar a través del reflejo de la luz del que lo percibe. Es así como concibe uno la fe y la forma.

La cultura de México, el país y sus raíces familiares son el corazón de Emiliano y le dan suficientes valores, como una impronta genética, que ha sabido encontrar y transmitir tanto en su labor artística como en su vida.

Su vida personal, social y su filosofía entera son parte de su cotidianidad y no sólo de sus pensamientos y de su trabajo. Por eso desde temprana edad México le ha dado la libertad de tocar temas medulares, en la parte cultural con Sor Juana, Rulfo y Gorostiza y en la parte popular con temas como José Alfredo Jiménez, los gallos, los toros y el box. Su trabajo ha tenido presencia en los lugares más importantes de nuestro país y orgullosamente también ha transmitido esa presencia y esa esencia a nivel internacional, de tal manera que su trabajo ha aparecido en libros, publicaciones, museos, obra pública, fundaciones, reportajes y colecciones.

Con una gran inquietud de búsqueda, Emiliano utiliza muchas técnicas y formas de expresión, las alinea y traduce para luego escalarlas, fragmentarlas, distorsionarlas y recrearlas artísticamente de una manera simplificada, alegre y dramática, que se percibe en toda su obra. Emiliano ha llegado a este punto en su vida y lo veremos cada vez más representando a nuestro país con una conciencia tanto histórica como cultural y social.

Eduardo Burillo